

# Guide d'utilisation 5450

CASIO®

FRANÇAIS

Félicitations pour le choix de cette montre CASIO.

## Applications

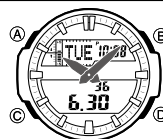
Les capteurs de cette montre mesurent la pression barométrique, la température et l'altitude. Les valeurs mesurées apparaissent ensuite sur l'afficheur. Ces diverses fonctions font de cette montre un objet pratique pour la randonnée en montagne, l'escalade et d'autres activités de plein air.

F-1

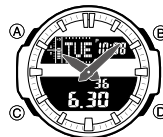
### Avertissement !

- Les fonctions de mesure de cette montre ne sont pas destinées à être utilisées dans un cadre professionnel ou industriel exigeant une grande précision. Les valeurs produites par cette montre sont des indications raisonnables et doivent être considérées comme telles seulement.
- Notez que CASIO COMPUTER CO., LTD. décline toute responsabilité quant aux dommages ou pertes subis par un tiers, ou vous-même, à la suite de l'utilisation de ce produit ou d'une défaillance de ce produit.

## À propos de ce manuel



- Selon le modèle de votre montre, le texte apparaît sur l'afficheur soit en caractères sombres sur fond clair soit en caractères clairs sur fond sombre. Tous les exemples d'affichage dans ce manuel utilisent des caractères sombres sur fond clair.
- Les lettres sur l'illustration indiquent les boutons utilisés pour les différentes opérations.
- Notez que les illustrations du produit dans ce manuel servent à titre de référence seulement et que le produit proprement dit peut être un peu différent des illustrations.



F-2

F-3

## Points à vérifier avant d'utiliser la montre

### 1. Vérifiez le réglage de la ville de résidence et de l'heure d'hiver ou d'été (DST).

Procédez comme indiqué dans « Pour configurer les réglages de la ville de résidence » (page F-14) pour sélectionner la ville de résidence et spécifier l'heure d'été ou l'heure d'hiver.

#### Important !

L'exactitude des données du mode Heure mondiale dépend de l'exactitude des réglages effectués pour la ville de résidence, l'heure et la date en mode Indication de l'heure. Veillez à effectuer correctement ces réglages.

### 2. Réglez l'heure actuelle.

Reportez-vous à « Configuration des réglages de l'heure et de la date actuelles » (page F-18).

La montre peut maintenant être utilisée.

F-4

F-5

<b>Baromètre/Thermomètre</b> .....	<b>F-25</b>
<i>Pour accéder au mode Baromètre/Thermomètre et en sortir</i> .....	F-25
<i>Pour étalonner le capteur de pression et le capteur de température</i> .....	F-30
<b>Altimètre</b> .....	<b>F-33</b>
<i>Pour relever l'altitude</i> .....	F-35
<i>Pour spécifier une altitude de référence</i> .....	F-38
<b>Spécification des unités de température, de pression barométrique et d'altitude</b> .....	<b>F-43</b>
<i>Pour spécifier les unités de température, de pression barométrique et d'altitude</i> .....	F-43
<b>Précautions à prendre lors des mesures simultanées d'altitude et de température</b> .....	<b>F-45</b>
<b>Vérification de l'heure actuelle dans un autre fuseau horaire</b> .....	<b>F-46</b>
<i>Pour accéder au mode Heure mondiale</i> .....	F-46
<i>Pour voir l'heure dans un autre fuseau horaire</i> .....	F-46
<i>Pour mettre une ville à l'heure d'hiver ou à l'heure d'été (DST)</i> .....	F-47

F-6

## Sommaire

<b>À propos de ce manuel</b> .....	<b>F-3</b>
<b>Points à vérifier avant d'utiliser la montre</b> .....	<b>F-4</b>
<b>Guide des modes</b> .....	<b>F-9</b>
<b>Indication de l'heure</b> .....	<b>F-13</b>
<b>Configuration des réglages de la ville de résidence</b> .....	<b>F-14</b>
<i>Pour configurer les réglages de la ville de résidence</i> .....	F-14
<i>Pour changer le réglage DST (heure d'été/heure d'hiver)</i> .....	F-17
<b>Configuration des réglages de l'heure et de la date actuelles</b> .....	<b>F-18</b>
<i>Pour changer les réglages de l'heure et de la date actuelles</i> .....	F-19
<b>Correction des positions d'origine des aiguilles</b> .....	<b>F-23</b>
<i>Pour corriger les positions d'origine</i> .....	F-24
<b>Utilisation du chronomètre</b> .....	<b>F-48</b>
<i>Pour accéder au mode Chronomètre</i> .....	F-48
<i>Pour chronométrer le temps écoulé</i> .....	F-48
<i>Pour mettre en pause un temps intermédiaire</i> .....	F-49
<i>Pour chronométrer deux arrivées</i> .....	F-49
<b>Utilisation de la minuterie à compte à rebours</b> .....	<b>F-51</b>
<i>Pour accéder au mode Minuterie à compte à rebours</i> .....	F-51
<i>Pour spécifier le temps initial du compte à rebours</i> .....	F-51
<i>Pour effectuer un compte à rebours</i> .....	F-53
<i>Pour arrêter l'alarme</i> .....	F-53
<b>Utilisation de l'alarme</b> .....	<b>F-54</b>
<i>Pour accéder au mode Alarme</i> .....	F-54
<i>Pour régler une heure d'alarme</i> .....	F-55
<i>Pour tester l'alarme</i> .....	F-56
<i>Pour mettre une alarme et le signal horaire en ou hors service</i> .....	F-57
<i>Pour arrêter l'alarme</i> .....	F-57

F-7

<b>Éclairage</b> .....	<b>F-58</b>
<i>Pour éclairer l'afficheur</i> .....	F-58
<i>Pour changer la durée d'éclairage</i> .....	F-59
<b>Bip des boutons</b> .....	<b>F-61</b>
<i>Pour mettre le bip des boutons en ou hors service</i> .....	F-61
<b>En cas de problème</b> .....	<b>F-63</b>
<b>Fiche technique</b> .....	<b>F-67</b>

F-8

## Guide des modes

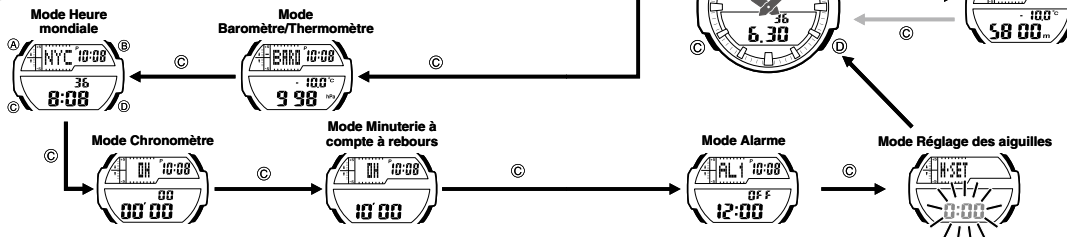
La montre présente 7 « modes ». Le mode que vous devez sélectionner dépend de ce que vous voulez faire.

Pour faire ceci :	Accédez à ce mode :	Reportez-vous à :
<ul style="list-style-type: none"> <li>Voir l'heure et la date actuelles dans votre ville de résidence</li> <li>Sélectionner la ville de résidence et l'heure d'hiver ou d'été (DST)</li> <li>Régler l'heure et la date</li> </ul>	Mode Indication de l'heure	F-13
Voir la pression barométrique et la température à votre lieu actuel	Mode Baromètre/Thermomètre	F-25
<ul style="list-style-type: none"> <li>Voir l'altitude à votre lieu actuel</li> <li>Déterminer le dénivelé entre deux lieux (point de référence et lieu actuel)</li> </ul>	Mode Altimètre	F-33
Voir l'heure actuelle dans une des 48 villes (31 fuseaux horaires) du globe	Mode Heure mondiale	F-46
Utiliser le chronomètre pour le chronométrage	Mode Chronomètre	F-48
Utiliser la minuterie à compte à rebours	Mode Minuterie à compte à rebours	F-51
Régler une heure d'alarme	Mode Alarme	F-54

F-9

## Sélection d'un mode

- L'illustration suivante montre les boutons que vous devez utiliser pour passer d'un mode à l'autre.
- Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage avec chiffres clignotants est affiché), appuyez sur **(B)** pour éclairer l'afficheur.



F-10

F-11

## Fonctions générales (Tous les modes)

Les fonctions et opérations décrites ici peuvent être utilisées dans tous les modes.

### Fonctions de retour automatique

- La montre revient automatiquement au mode Indication de l'heure si vous ne touchez à aucun bouton pendant deux ou trois minutes en mode Alarme.
- La montre revient automatiquement au mode Indication de l'heure si vous n'effectuez aucune opération pendant une heure environ après avoir accédé au mode Baromètre/Thermomètre.
- Si vous laissez un écran de réglage avec chiffres clignotants affiché pendant deux ou trois minutes sans effectuer aucune opération, la montre sortira automatiquement de l'écran de réglage.

### Écrans initiaux

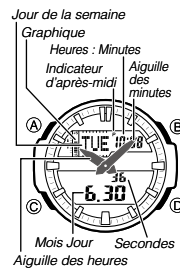
Lorsque vous accédez au mode Heure mondiale ou Alarme, les données consultées avant de sortir de ce mode apparaissent en premier.

### Défilement

Les boutons **(B)** et **(D)** servent à faire défiler les données sur l'écran de réglage. Dans la plupart des cas, une pression continue sur ces boutons permet de faire défiler les données plus rapidement.

F-12

## Indication de l'heure



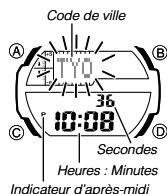
Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et voir l'heure et la date actuelles.

- En mode Indication de l'heure, le graphique au centre de l'afficheur indique l'écoulement des secondes.

F-13

## Configuration des réglages de la ville de résidence

Deux réglages doivent être configurés pour la ville de résidence : le réglage de la ville de résidence et celui de l'heure d'hiver ou de l'heure d'été (DST).

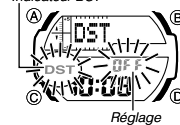


### Pour configurer les réglages de la ville de résidence

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que le code de ville actuellement sélectionné (ville de résidence) se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage du code de ville.
  - Avant que le code de ville se mette à clignoter, le message **SET Hold** apparaît sur l'afficheur. Maintenez **(A)** enfoncé jusqu'à ce que **SET Hold** disparaisse et le code de ville se mette à clignoter.
  - Pour plus d'informations sur les codes de villes, reportez-vous à « City Code Table » (Liste des codes de villes) à la fin de ce manuel.

F-14

### Indicateur DST



2. Appuyez sur **(D)** (Est) et **(B)** (Ouest) pour sélectionner le code de ville que vous voulez utiliser comme ville de résidence.
  - Maintenez **(D)** ou **(B)** enfoncé jusqu'à ce que le code de ville que vous voulez sélectionner comme ville de résidence apparaisse sur l'afficheur.

3. Appuyez sur **(C)** pour afficher l'écran de réglage DST.
4. Appuyez sur **(D)** pour basculer sur l'heure d'été (**On**) ou l'heure d'hiver (**Off**).
  - Notez que vous ne pouvez pas passer de l'heure d'hiver à l'heure d'été lorsque UTC est sélectionné comme ville de résidence.

5. Lorsque tous les réglages sont comme vous le souhaitez, appuyez sur **(A)** pour revenir au mode Indication de l'heure.
  - L'indicateur **DST** apparaît pour signaler que l'heure d'été est sélectionnée.

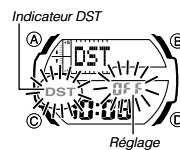
F-15

## Remarque

- Lorsque le code de ville a été spécifié, la montre utilise les décalages horaires UTC\* du mode Heure mondiale pour calculer l'heure actuelle dans les autres fuseaux horaires en fonction de l'heure actuelle dans votre ville de résidence.
  - \* Temps Universel Coordonné, standard scientifique universellement utilisé pour l'indication de l'heure.
  - Le point de référence pour l'heure UTC est Greenwich, en Angleterre.

F-16

## Pour changer le réglage DST (heure d'été/heure d'hiver)



1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que le code de ville actuellement sélectionné (ville de résidence) se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage du code de ville.
  - Avant que le code de ville se mette à clignoter, le message **SET Hold** apparaît sur l'afficheur. Maintenez **(A)** enfoncé jusqu'à ce que **SET Hold** disparaisse et le code de ville se mette à clignoter.

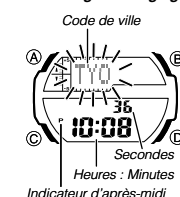
2. Appuyez sur **(C)** pour afficher l'écran de réglage DST.
3. Appuyez sur **(D)** pour basculer sur l'heure d'été (**On**) ou l'heure d'hiver (**Off**).
4. Lorsque tous les réglages sont comme vous le souhaitez, appuyez sur **(A)** pour revenir au mode Indication de l'heure.
  - L'indicateur **DST** apparaît pour signaler que l'heure d'été est sélectionnée.

F-17

## Configuration des réglages de l'heure et de la date actuelles

Vous pouvez procéder de la façon suivante pour ajuster les réglages de l'heure et de la date actuelles s'ils sont décalés. Normalement, l'heure analogique change automatiquement lorsque les données numériques de la ville de résidence sont changées. Si l'heure analogique n'indique pas l'heure numérique, vérifiez les positions d'origine des aiguilles et corrigez-les si nécessaire (page F-24).

## Pour changer les réglages de l'heure et de la date actuelles



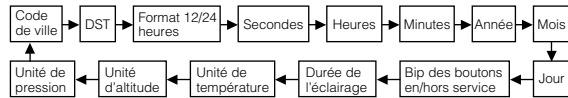
1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que le code de ville actuellement sélectionné (ville de résidence) se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage du code de ville.
  - Avant que le code de ville se mette à clignoter, le message **SET Hold** apparaît sur l'afficheur. Maintenez **(A)** enfoncé jusqu'à ce que **SET Hold** disparaisse et le code de ville se mette à clignoter.

2. Utilisez **(D)** et **(B)** pour sélectionner le code de ville souhaité.
  - Sélectionnez le code de ville de résidence avant d'effectuer tout autre réglage.
  - Pour le détail sur les codes de villes, voir « City Code Table » (Liste des codes de villes) à la fin de ce manuel.

F-18

F-19

3. Appuyez sur **C** pour faire avancer le clignotement dans l'ordre suivant et sélectionner d'autres réglages.



• Les points suivants expliquent comment effectuer les réglages pour l'indication de l'heure seulement.

4. Lorsque le réglage d'indication de l'heure que vous voulez changer clignote, utilisez **B** et/ou **D** pour le changer de la façon suivante.

Écran	Pour faire ceci :	Il faut :
TYO	Changer le code de ville	Utiliser <b>D</b> (Est) et <b>B</b> (Ouest).
OFF	Sélectionner l'heure d'été (On) ou l'heure d'hiver (OFF)	Appuyer sur <b>D</b> .
12H	Sélectionner l'indication de l'heure sur 12 heures (12H) ou sur 24 heures (24H)	Appuyer sur <b>D</b> .
36	Remettre les secondes à 00	Appuyer sur <b>D</b> .
<sup>P</sup> 10:08	Changer les heures ou les minutes	Utiliser <b>D</b> (+) et <b>B</b> (-).
2015 6.30	Changer l'année, le mois ou le jour	

5. Appuyez sur **A** pour sortir de l'écran de réglage.

F-20

F-21

### Remarque

- Pour le détail sur la sélection d'une ville de résidence et du réglage DST, reportez-vous à « Configuration des réglages de la ville de résidence » (page F-14).
- Lorsque le format de 12 heures est sélectionné, l'indicateur **P** (après-midi) apparaît pour les heures comprises entre midi et 11:59 du soir. Aucun indicateur n'apparaît pour les heures comprises entre minuit et 11:59 du matin. Lorsque le format de 24 heures est sélectionné, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59 sans indicateur **P** (après-midi).
- Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs des mois et des années bissextiles. Une fois que la date a été spécifiée, il n'y a en principe aucune raison de la changer sauf lorsque la pile de la montre est remplacée.

F-22

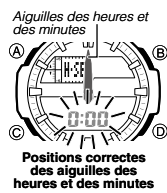
F-23

### Correction des positions d'origine des aiguilles

Les aiguilles des heures et des minutes de la montre peuvent s'excentrer à la suite d'une exposition à un magnétisme ou impact puissant. Sur cette montre, les positions des heures et des minutes doivent être corrigées manuellement.

- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent en mode Réglage des aiguilles, auquel vous accédez en appuyant sur **C** (page F-11).

### Pour corriger les positions d'origine

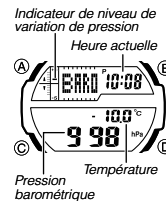


1. En mode Réglage des aiguilles, appuyez environ deux secondes sur **A** jusqu'à ce que 0:00 apparaisse sur l'afficheur.
  - C'est le mode de correction des positions d'origine.
2. Vérifiez les positions des aiguilles des heures et des minutes.
  - Les aiguilles sont à leurs positions correctes si elles indiquent 12 heures. Si elles ne le sont pas, utilisez **D** (sens horaire) et **B** (sens antihoraire) pour corriger leurs positions.
3. Appuyez sur **A** pour sortir de l'écran de réglage.
  - Les aiguilles des heures et des minutes se positionnent sur l'heure actuelle du mode Indication de l'heure.

F-24

### Baromètre/Thermomètre

Cette montre utilise un capteur de pression pour mesurer la pression atmosphérique (pression barométrique) et un capteur de température pour mesurer la température.



#### Pour accéder au mode Baromètre/Thermomètre et en sortir

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur **C** pour accéder au mode Baromètre/Thermomètre.
  - **BARO** apparaît sur l'afficheur, ce qui indique que la pression barométrique et la température sont en train d'être mesurées. Les valeurs obtenues apparaissent sur l'afficheur dans les cinq secondes qui suivent.
  - Une fois que vous avez appuyé sur **C**, la montre effectue des relevés toutes les cinq secondes pendant les trois premières minutes, puis toutes les deux minutes.

2. Appuyez cinq fois sur **C** pour revenir au mode Indication de l'heure.

- La montre revient automatiquement au mode Indication de l'heure si vous n'effectuez aucune opération pendant une heure environ après avoir accédé au mode Baromètre/Thermomètre.

#### Pression barométrique

- La pression barométrique est indiquée par unités de 1 hPa (ou 0,05 inHg).
- Si la pression barométrique relevée n'est pas comprise entre 260 hPa et 1100 hPa (7,65 inHg et 32,45 inHg), --- apparaîtra à la place de l'indication de la pression barométrique. L'indication de la pression barométrique réapparaîtra dès que la pression barométrique relevée sera dans la plage admise.

#### Température

- La température est indiquée par unités de 0,1°C (ou 0,2°F).
- Si la température relevée n'est pas comprise entre -10,0°C et 60,0°C (14,0°F et 140,0°F), -- °C (ou °F) apparaîtra à la place de l'indication de la température. L'indication de la température réapparaîtra dès que la température relevée sera dans la plage admise.

F-26

#### Unités d'indication

Pour l'indication de la pression barométrique vous pouvez sélectionner l'hectopascal (hPa) ou le pouce de mercure (inHg) comme unité de mesure et pour l'indication de la température le Celsius (°C) ou le Fahrenheit (°F). Reportez-vous à « Pour spécifier les unités de température, de pression barométrique et d'altitude » (page F-43).

#### Indicateur de niveau de variation de la pression



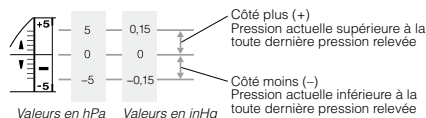
Cet indicateur montre la variation relative entre la mesure la plus récente de la pression barométrique et la pression barométrique actuellement indiquée en mode Baromètre/Thermomètre (page F-25).

### Interprétation des niveaux de variation de la pression barométrique

La variation de pression est indiquée par unités de 1 hPa entre ±5 hPa.

Si l'indicateur de niveau est ici :	Cela signifie que :
Côté plus (+)	La pression monte et le temps s'améliorera probablement.
Côté moins (-)	La pression tombe et le temps se détériorera probablement.

- Par exemple, l'illustration ci-contre montre l'indicateur de niveau lorsque la variation de pression est approximativement de -3 hPa (approximativement -0,09 inHg).



F-28

- La pression barométrique est calculée et indiquée normalement en hPa. La variation de pression barométrique peut toutefois être indiquée en inHg, comme indiqué sur l'illustration (1 hPa ≈ 0,03 inHg).

#### Étalonnage du capteur de pression et du capteur de température

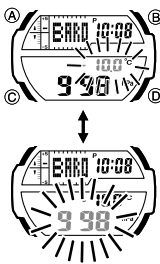
Le capteur de pression et le capteur de température de la montre ont été étalonnés en usine et n'ont en principe pas besoin d'être réajustés. Si vous remarquez des erreurs importantes dans les mesures de pression et de température produites par la montre, vous pouvez étalonner le capteur à l'aide d'un autre appareil pour corriger les erreurs.

#### Important !

- Les relevés ne seront pas exacts si l'étalonnage du capteur de température n'est pas correctement effectué. Veuillez lire attentivement les points suivants avant de commencer.
  - Comparez les relevés produits par la montre avec ceux d'un thermomètre fiable et précis.
  - Si un réglage est nécessaire, détachez la montre du poignet et attendez 20 à 30 minutes que la température de la montre ait le temps de se stabiliser.

F-29

## Pour étalonner le capteur de pression et le capteur de température



1. Prenez une mesure avec un autre instrument pour déterminer exactement la pression barométrique ou la température actuelle.
2. La montre étant en mode Indication de l'heure, appuyez sur **C** pour accéder au mode Baromètre/Thermomètre.
3. Appuyez sur **A** jusqu'à ce que l'indication de la température actuelle se mette à clignoter sur l'afficheur. C'est l'écran de réglage.
  - \* Avant que l'indication de la température se mette à clignoter, le message **SET Hold** apparaît sur l'afficheur. Maintenez **A** enfoncé jusqu'à ce que **SET Hold** disparaisse.
4. Appuyez sur **C** pour faire clignoter la valeur de la température ou de la pression barométrique et sélectionner celle que vous voulez étalonner.

F-30

5. Utilisez **D** (+) et **B** (-) pour ajuster la valeur d'étalonnage dans les unités suivantes.

Température 0,1°C (0,2°F)  
Pression barométrique 1 hPa (0,05 inHg)

- \* Pour rétablir le réglage par défaut de la valeur clignotante, appuyez simultanément sur **B** et **D**. **OFF** apparaît à la place du clignotement pendant une seconde environ, puis la valeur par défaut apparaît.

6. Appuyez sur **A** pour revenir à l'écran du mode Baromètre/Thermomètre.

F-31

## Précautions à prendre avec le baromètre et le thermomètre

- Le capteur de pression de cette montre mesure les changements de pression atmosphérique que vous pouvez ensuite utiliser pour vos propres prévisions météo. Ce n'est pas un instrument de grande précision, c'est pourquoi il ne devrait pas être utilisé pour les prévisions météorologiques officielles ou autres bulletins météo.
- Les variations brusques de température peuvent avoir une incidence sur le relevé de la pression.
- La mesure de la température est influencée par la température de votre corps (lorsque vous portez la montre), la lumière directe du soleil et l'humidité. Pour obtenir des mesures plus précises de la température, détachez la montre du poignet, posez-la à un endroit bien aéré, à l'abri du soleil, et essayez le boîtier s'il est humide. Le boîtier de la montre devrait atteindre la température ambiante en l'espace de 20 à 30 minutes environ.

F-32

## Altimètre

La montre indique l'altitude en fonction de la pression atmosphérique relevée par le capteur de pression.

### Comment l'altimètre mesure-t-il l'altitude ?

L'altimètre peut mesurer l'altitude selon les valeurs pré-réglées (réglage par défaut) ou selon une altitude de référence spécifiée au préalable.

### Lorsque vous mesurez l'altitude selon les valeurs pré-réglées

Les données produites par le capteur de pression barométrique de la montre sont converties en altitude approximative selon les valeurs de conversion spécifiées par l'ISA (Atmosphère Standard Internationale) enregistrées dans la mémoire de la montre.

F-33

## Lorsque vous mesurez l'altitude selon une altitude de référence spécifiée au préalable

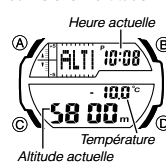
Lorsqu'une altitude de référence est spécifiée, la montre utilise cette valeur pour convertir la pression barométrique mesurée en altitude (page F-38).

- \* Lors d'une randonnée en montagne, vous pouvez spécifier une altitude de référence en cours de route à partir d'un point côté ou de l'altitude indiquée sur une carte. Les altitudes indiquées par la montre seront plus précises que sans altitude de référence.



F-34

## Pour relever l'altitude



1. Assurez-vous que la montre est en mode Indication de l'heure.
2. Appuyez sur **D** pour mettre l'altimètre en marche.
  - \* **ALTI** apparaît sur l'afficheur pour indiquer que la mesure de l'altitude est en cours. Le premier relevé apparaît sur l'afficheur en l'espace de quatre à cinq secondes.
  - \* L'altitude actuelle est indiquée par unités de 5 mètres (20 pieds).
  - \* Lorsque la première altitude est obtenue, la montre continue de mesurer l'altitude automatiquement toutes les cinq secondes pendant les trois premières minutes, puis toutes les deux minutes.
  - \* Si vous laissez la montre en mode Altimètre, l'indication de l'altitude se renouvellera régulièrement.

F-35

- La température est mesurée en mode Baromètre/Thermomètre et en mode Altimètre. Pour le détail sur les mesures de la température, reportez-vous à « Température » (page F-26).
3. Lorsque vous n'avez plus besoin de l'altimètre, appuyez sur **C** pour revenir au mode Indication de l'heure et arrêter la mesure automatique.
    - \* La montre revient automatiquement au mode Indication de l'heure si vous n'effectuez aucune opération pendant 10 heures environ après avoir accédé au mode Altimètre.

### Remarque

- La plage de mesure de l'altitude va de -700 à 10 000 mètres (-2300 à 32 800 pieds).
- Si l'altitude relevée est hors de la plage de mesure, --- apparaît à la place du relevé d'altitude. La valeur de l'altitude réapparaît dès que l'altitude relevée sera dans la plage admise.

F-36

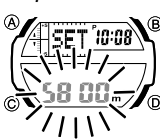
- Normalement, les valeurs indiquées comme altitudes se réfèrent aux valeurs de conversion pré-réglées de la montre. Si vous voulez, vous pouvez aussi spécifier une altitude de référence. Reportez-vous à « Spécification d'une altitude de référence » ci-dessous.
- L'altitude peut être indiquée en mètres (m) ou pieds (ft), selon l'unité sélectionnée. Reportez-vous à « Pour spécifier les unités de température, de pression barométrique et d'altitude » (page F-43).

### Spécification d'une altitude de référence

Les altitudes relevées par cette montre sont sujettes à erreur lorsque la pression atmosphérique subit de trop fortes variations. C'est pourquoi il est conseillé de changer l'altitude de référence chaque fois que des altitudes précises sont indiquées au cours d'une ascension. Quand une altitude de référence est spécifiée, la montre fait la conversion pression atmosphérique-altitude en fonction de celle-ci.

F-37

## Pour spécifier une altitude de référence



1. En mode Altimètre, appuyez sur **A** jusqu'à ce que la valeur de l'altitude de référence actuelle se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage.
  - \* Avant que la valeur de l'altitude de référence se mette à clignoter, le message **SET Hold** apparaît sur l'afficheur. Maintenez **A** enfoncé jusqu'à ce que **SET Hold** disparaisse.
2. Appuyez sur **D** (+) ou **B** (-) pour changer la valeur actuelle de l'altitude de référence de 5 mètres (ou 20 pieds).
  - \* Spécifiez l'altitude de référence après avoir recherché des informations précises sur votre position actuelle, par exemple sur une carte.

- L'altitude de référence peut être une valeur comprise entre -10 000 et 10 000 mètres (-32 800 et 32 800 pieds).
- Vous pouvez revenir à **OFF** (pas d'altitude de référence) en appuyant simultanément sur **B** et **D** pour que la montre convertisse la pression atmosphérique en altitude en fonction des valeurs pré-réglées seulement.

3. Appuyez sur **A** pour sortir de l'écran de réglage.

F-38

## Comment l'altimètre fonctionne-t-il ?

En général, la pression atmosphérique et la température diminuent lorsque l'altitude augmente. Cette montre mesure l'altitude conformément aux valeurs définies par l'ISA (Atmosphère Standard Internationale), telles que stipulées par l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale (ICAO). Ces valeurs définissent la relation entre l'altitude, la pression atmosphérique et la température.

Altitude	Pression atmosphérique	Température
4000 m	616 hPa	-11°C
3500 m	701 hPa	-4.5°C
3000 m	795 hPa	2°C
2500 m	899 hPa	8.5°C
2000 m	1013 hPa	15°C
1500 m		
1000 m		
500 m		
0 m		

Environ 8 hPa chaque 100 m  
Environ 9 hPa chaque 100 m  
Environ 10 hPa chaque 100 m  
Environ 11 hPa chaque 100 m  
Environ 12 hPa chaque 100 m

Environ 6.5°C chaque 1000 m

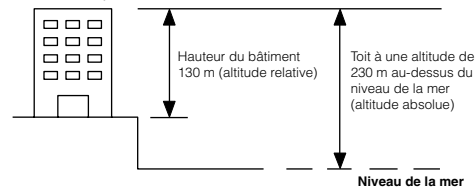
F-39

14000 pi	19,03 inHg	Environ 0,15 inHg chaque 200 pi	16,2°F	Environ 3,6°F chaque 1000 pi
12000 pi	22,23 inHg	Environ 0,17 inHg chaque 200 pi	30,5°F	
10000 pi	25,84 inHg	Environ 0,192 inHg chaque 200 pi	44,7°F	
8000 pi	29,92 inHg	Environ 0,21 inHg chaque 200 pi	59,0°F	
6000 pi				
4000 pi				
2000 pi				
0 pi				

Source : Organisation de l'aviation civile internationale

- Notez que dans les cas suivants vous ne pourrez pas obtenir de relevés précis :  
Si la pression atmosphérique change à la suite de variations de la météo  
Si les variations de température sont importantes  
Si la montre a été exposée à un choc violent

L'altitude s'exprime de deux façons : en tant qu'altitude absolue ou en tant qu'altitude relative. L'altitude absolue exprime la hauteur par rapport au niveau de la mer. L'altitude relative exprime la différence de hauteur entre deux lieux différents.



F-40

F-41

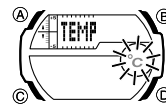
## Précautions à prendre avec l'altimètre

- Cette montre estime l'altitude en fonction de la pression atmosphérique. Cela signifie que l'altitude relevée au même endroit peut varier selon les changements de pression atmosphérique.
- Le capteur de pression à semi-conducteur utilisé par la montre pour mesurer l'altitude est affecté aussi par la température. Lorsque vous mesurez l'altitude, n'exposez pas la montre à des variations de température.
- Ne vous fiez pas à la montre pour mesurer l'altitude et ne touchez pas aux boutons lorsque vous faites du parachute, delta-plane, parapente, hélicoptère, planeur, etc. ou pratiquez des sports occasionnant des changements brusques d'altitude.
- N'utilisez pas la montre pour relever l'altitude dans des situations exigeant une précision de niveau professionnel ou industriel.
- Souvenez-vous que l'air à l'intérieur d'un avion commercial est pressurisé. C'est pourquoi les relevés produits par cette montre ne correspondront pas aux altitudes annoncées ou indiquées par l'équipage.

F-42

## Spécification des unités de température, de pression barométrique et d'altitude

Procédez de la façon suivante pour spécifier les unités qui seront utilisées en mode Baromètre/Thermomètre et en mode Altimètre pour indiquer la température, la pression barométrique et l'altitude.



### Important !

Lorsque **TYO** (Tokyo) est sélectionné comme ville de résidence, l'unité d'altitude se règle automatiquement sur le mètre (**m**), la pression barométrique sur l'hectopascal (**hPa**) et la température sur le degré Celsius (**°C**). Ce réglage ne peut pas être changé.

### Pour spécifier les unités de température, de pression barométrique et d'altitude

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que le code de ville actuellement sélectionné se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage du code de ville.

F-43

- Avant que le code de ville se mette à clignoter, le message **SET Hold** apparaît sur l'afficheur. Maintenez **(A)** enfoncé jusqu'à ce que **SET Hold** disparaisse et le code de ville se mette à clignoter.

2. Maintenez **(C)** enfoncé jusqu'à ce que **TEMP** (température), **ALTI** (altitude) ou **BARO** (pression barométrique) apparaisse dans le coin gauche de l'afficheur.
  - Reportez-vous au point 3 de « Pour changer les réglages de l'heure et de la date actuelles » (page F-19) pour le détail sur la façon de faire défiler les écrans de réglage.

3. Effectuez les opérations suivantes pour spécifier les unités souhaitées.

Pour spécifier cette unité :	Appuyez sur ce bouton :	Pour basculer entre ces réglages :
Température	<b>(D)</b>	°C (Celsius) et °F (Fahrenheit)
Altitude	<b>(D)</b>	m (mètre) et ft (pied)
Pression barométrique	<b>(D)</b>	hPa (hectopascal) et inHg (pouce de mercure)

4. Lorsque les réglages sont comme vous le souhaitez, appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

F-44

## Précautions à prendre lors des mesures simultanées d'altitude et de température

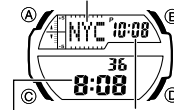
Bien qu'il soit possible de mesurer l'altitude et la température en même temps, il faut se souvenir que chacune de ces mesures exigent des conditions différentes pour être plus exactes. Pour mesurer la température, il vaut mieux détacher la montre du poignet de manière à éliminer les effets de la chaleur du corps. Pour mesurer l'altitude par contre, il vaut mieux garder la montre au poignet, parce qu'elle reste à une température constante, ce qui permet d'obtenir des mesures plus exactes.

- Si vous voulez avant tout mesurer l'altitude, gardez la montre au poignet ou laissez-la à un endroit où la température de la montre sera constante.
- Si vous voulez avant tout mesurer la température, détachez la montre du poignet et laissez-la pendre librement à votre sac ou à un endroit à l'abri de la lumière du soleil. Notez que si vous détachez la montre du poignet, les relevés de la pression barométrique peuvent en être momentanément affectés.

F-45

## Vérification de l'heure actuelle dans un autre fuseau horaire

Ville d'heure mondiale actuellement sélectionnée



Heure actuelle en mode Indication de l'heure

Heure actuelle dans la ville d'heure mondiale actuellement sélectionnée

Vous pouvez utiliser le mode Heure mondiale pour voir l'heure actuelle dans un des 31 fuseaux horaires (48 villes) du monde. La ville actuellement sélectionnée en mode Heure mondiale est appelée la « ville d'heure mondiale ».

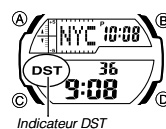
### Pour accéder au mode Heure mondiale

Utilisez **(C)** pour sélectionner le mode Heure mondiale (**WT**), comme indiqué à la page F-10.  
 • **WT** apparaît sur l'afficheur pendant une seconde.  
 Ensuite, l'affichage change pour indiquer le code de la ville d'heure mondiale actuellement sélectionnée.

**Pour voir l'heure dans un autre fuseau horaire**  
 En mode Heure mondiale, utilisez **(D)** (Est) pour faire défiler les codes de villes.

F-46

### Pour mettre une ville à l'heure d'hiver ou à l'heure d'été (DST)



Indicateur DST

1. En mode Heure mondiale, utilisez **(D)** (Est) pour afficher le code de ville (fuseau horaire) dont vous voulez changer le réglage d'heure d'hiver/d'été.

2. Appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que **DST Hold** apparaisse sur l'afficheur puis disparaisse. Relâchez **(A)** après la disparition de **DST Hold**.

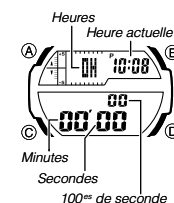
• Le code de ville sélectionné au point 1 passe à l'heure d'été (indicateur **DST** affiché) ou à l'heure d'hiver (indicateur **DST** non affiché).

- Vous ne pouvez pas utiliser le mode Heure mondiale pour changer le réglage actuel de l'heure d'été/heure d'hiver (DST) de la ville de résidence.
- Notez que vous ne pouvez pas passer à l'heure d'été (DST) lorsque **UTC** est sélectionné comme ville d'heure mondiale.
- Notez aussi que le réglage d'heure d'hiver ou d'heure d'été (DST) n'affecte que le fuseau horaire actuellement sélectionné. Les autres fuseaux horaires ne sont pas concernés par ce réglage.

F-47

## Utilisation du chronomètre

Le chronomètre mesure le temps écoulé, des temps intermédiaires et deux arrivées.



### Pour accéder au mode Chronomètre

Utilisez **(C)** pour sélectionner le mode Chronomètre (**STW**), comme indiqué à la page F-10.  
 • **STW** apparaît sur l'afficheur pendant une seconde.  
 Ensuite, l'affichage change pour indiquer les heures du chronomètre.

### Pour chronométrer le temps écoulé

**(D)** → **(D)** → **(D)** → **(D)** → **(A)**  
 Démarrage Arrêt (Reprise) (Arrêt) Réinitialisation

### Pour mettre en pause un temps intermédiaire

**(D)** → **(A)** → **(A)** → **(D)** → **(A)**  
 Démarrage Temps intermédiaire (SPL affiché) Libération du temps intermédiaire Arrêt Réinitialisation

### Pour chronométrer deux arrivées

**(D)** → **(A)** → **(D)** → **(A)** → **(A)**  
 Démarrage Temps intermédiaire Le premier coureur arrive. Affichage du temps du premier coureur Arrêt Le second coureur arrive. Libération du temps intermédiaire Affichage du temps du second coureur Réinitialisation

F-48

F-49



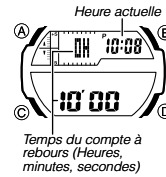
## Remarque

- Le mode Chronomètre peut indiquer le temps écoulé dans la limite de 23 heures, 59 minutes, 59,99 secondes.
- Une fois démarré, le chronométrage continue à moins que vous n'appuyiez sur (A) pour l'arrêter, même si vous sortez du mode Chronomètre pour passer à un autre mode, et même si le chronométrage atteint la limite de chronométrage indiquée ci-dessus.
- Si vous sortez du mode Chronomètre pendant l'affichage d'un temps intermédiaire, celui-ci disparaît et le chronométrage du temps écoulé réapparaît.

F-50

## Utilisation de la minuterie à compte à rebours

La minuterie à compte à rebours peut être programmée pour se mettre en marche à une heure précise et émettre une alarme à la fin du compte à rebours.



**Pour accéder au mode Minuterie à compte à rebours**  
Utilisez (C) pour sélectionner le mode Minuterie à compte à rebours (TMR), comme indiqué à la page F-10.  
\* TMR apparaît sur l'afficheur pendant une seconde. Ensuite, l'affichage change pour indiquer les heures du compte à rebours.

### Pour spécifier le temps initial du compte à rebours

- Accédez au mode Minuterie à compte à rebours.
  - Pendant un compte à rebours (indiqué par le défilement des secondes), appuyez sur (D) pour l'arrêter, puis appuyez sur (A) pour revenir au temps initial du compte à rebours actuel.

- Pendant la pause d'un compte à rebours, appuyez sur (A) pour revenir au temps initial du compte à rebours actuel.
- Appuyez sur (A) jusqu'à ce que le réglage des heures du temps initial du compte à rebours actuel se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage.
    - Avant que le réglage des heures se mette à clignoter, le message **SET Hold** apparaît sur l'afficheur. Maintenez (A) enfoncé jusqu'à ce que **SET Hold** disparaisse et le réglage des heures se mette à clignoter.
  - Appuyez sur (C) pour faire clignoter le réglage des heures ou celui des minutes.
  - Utiliser (D) (+) et (B) (-) pour changer le réglage clignotant.
    - Pour spécifier 24 heures comme temps initial du compte à rebours, sélectionnez **00 00'00**.
  - Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.

F-52

### Pour effectuer un compte à rebours



- Avant d'effectuer un compte à rebours, assurez-vous que la minuterie à compte à rebours n'est pas déjà en marche (ce qui est indiqué par le défilement des secondes). Si c'est le cas, appuyez sur (D) pour l'arrêter puis sur (A) pour revenir au temps initial de la minuterie.
- Une alarme retentit pendant cinq secondes à la fin du compte à rebours. Cette alarme retentit dans tous les modes. Le temps du compte à rebours revient automatiquement à sa valeur initiale lorsqu'une alarme retentit.

### Pour arrêter l'alarme

Appuyez sur un bouton quelconque.

F-51

## Utilisation de l'alarme



Vous pouvez spécifier cinq alarmes quotidiennes indépendantes. Lorsqu'une alarme quotidienne est en service, une sonorité retentit pendant 10 secondes environ chaque jour lorsque l'heure du mode Indication de l'heure atteint l'heure spécifiée pour l'alarme. Ceci est valable même si la montre n'est pas en mode Indication de l'heure. Vous pouvez aussi mettre en service un signal horaire qui marquera le changement d'heure par deux bips.

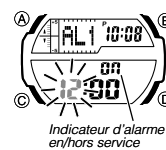
### Pour accéder au mode Alarme

Utilisez (C) pour sélectionner le mode Alarme (ALM), comme indiqué à la page F-11.  
\* ALM apparaît sur l'afficheur pendant une seconde. Ensuite, l'affichage change pour indiquer le numéro de l'alarme (AL1 à AL5) ou montrer l'indicateur SIG. Le numéro d'alarme indique qu'il s'agit d'un écran d'alarme. SIG apparaît quand l'écran de signal horaire est affiché.

F-54

- Lorsque vous accédez au mode Alarme, les données consultées avant de sortir de ce mode réapparaissent en premier.

### Pour régler une heure d'alarme



1. En mode Alarme, utilisez (D) pour faire défiler les écrans d'alarme jusqu'à ce que l'alarme dont vous voulez régler l'heure apparaisse.



- Appuyez sur (A) jusqu'à ce que l'heure de l'alarme se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage.
  - Avant que l'heure de l'alarme se mette à clignoter, le message **SET Hold** apparaît sur l'afficheur. Maintenez (A) enfoncé jusqu'à ce que **SET Hold** disparaisse et l'heure de l'alarme se mette à clignoter.

F-55

- Appuyez sur (C) pour faire clignoter le réglage des heures ou celui des minutes.
- Quand un réglage clignote, utilisez (D) (+) et (B) (-) pour le changer.
  - Si vous utilisez le format horaire de 12 heures, veillez à bien régler l'heure de l'alarme sur le matin (pas d'indicateur) ou l'après-midi (indicateur P).
- Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.

### Pour tester l'alarme

En mode Alarme, appuyez un moment sur (D) pour déclencher l'alarme.

### Pour mettre une alarme et le signal horaire en ou hors service

- En mode Alarme, utilisez (D) pour sélectionner une alarme ou le signal horaire.
- Lorsque l'alarme ou le signal horaire souhaité est sélectionné, appuyez sur (A) pour le mettre en ou hors service.



\* L'indicateur d'alarme en service (quand une alarme est en service) et l'indicateur de signal horaire en service (quand le signal horaire est en service) apparaissent sur l'afficheur dans tous les modes.

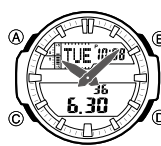
### Pour arrêter l'alarme

Appuyez sur un bouton quelconque.

F-56

F-57

## Éclairage



L'afficheur de la montre est éclairé pour être mieux visible à l'obscurité.

### Pour éclairer l'afficheur

Dans n'importe quel mode (sauf lorsqu'un écran de réglage est affiché), appuyez sur (B) pour éclairer l'afficheur.

\* Vous pouvez procéder de la façon suivante pour sélectionner une seconde ou trois secondes comme durée d'éclairage. Lorsque vous appuyez sur (B), l'afficheur reste une seconde ou trois secondes éclairé, selon le réglage actuel de la durée d'éclairage.

F-58

### Pour changer la durée d'éclairage

- En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que le code de ville actuellement sélectionné se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage du code de ville.
  - Avant que le code de ville se mette à clignoter, le message **SET Hold** apparaît sur l'afficheur. Maintenez (A) enfoncé jusqu'à ce que **SET Hold** disparaisse et le code de ville se mette à clignoter.
- Maintenez (C) enfoncé jusqu'à ce que LT1 ou LT3 apparaisse dans le coin gauche de l'afficheur.
  - Reportez-vous au point 3 de « Pour changer les réglages de l'heure et de la date actuelles » (page F-19) pour le détail sur la façon de faire défiler les écrans de réglage.
- Appuyez sur (D) pour choisir trois secondes (LT3 affiché) ou une seconde (LT1 affiché) comme durée d'éclairage.
- Lorsque les réglages sont comme vous le souhaitez, appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.

F-59

## Précautions concernant l'éclairage

- L'éclairage peut être à peine visible en plein soleil.
- L'éclairage s'éteint automatiquement lorsqu'une alarme retentit.
- L'emploi fréquent de l'éclairage réduit l'autonomie de la pile.
- La montre émet un son audible lorsque l'afficheur est éclairé. Ce son est produit par la vibration du panneau EL utilisé pour l'éclairage et non pas d'une déféctuosité.

F-60

2. Maintenez **(C)** enfoncé jusqu'à ce que **MUTE** ou **KEY** apparaisse dans le coin gauche de l'afficheur.
- Reportez-vous au point 3 de « Pour changer les réglages de l'heure et de la date actuelles » (page F-19) pour le détail sur la façon de faire défiler les écrans de réglage.



Indicateur de silencieux

3. Appuyez sur **(D)** pour mettre le bip des boutons en service (**KEY** ) et hors service (**MUTE**).
4. Lorsque les réglages sont comme vous le souhaitez, appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

### Remarque

- L'indicateur de silencieux apparaît dans tous les modes lorsque le bip des boutons est hors service.

F-62

## ■ L'indicateur de pile ( ) apparaît lorsqu'un capteur fonctionne.



Indicateur de pile

L'indicateur de pile apparaît dans le coin gauche de l'afficheur numérique lorsque la charge de la pile est insuffisante et ne permet pas au capteur de fonctionner en mode Baromètre/Thermomètre ou en mode Altimètre. Lorsque l'indicateur de pile est affiché, le fonctionnement des capteurs est désactivé.

- Les capteurs fonctionneront de nouveau normalement lorsque la charge de la pile sera rétablie.

## ■ « ERR » apparaît pendant le fonctionnement d'un capteur.

Un choc violent de la montre peut être à l'origine d'un mauvais fonctionnement du capteur ou d'un mauvais contact dans le circuit interne. Dans ce cas, **ERR** (erreur) apparaît sur l'afficheur et les opérations liées au capteur ne sont pas disponibles.

F-64

- Par contre si **ERR** reste affiché pendant le relevé de la direction, il y a probablement un problème au niveau d'un des capteurs.

Si un capteur fonctionne mal, portez la montre le plus vite possible à votre revendeur ou au distributeur agréé CASIO le plus proche.

## ■ L'indicateur de niveau de variation de la pression barométrique n'apparaît pas sur l'afficheur lorsque je mets la montre en mode Baromètre/Thermomètre.

- Ceci provient peut-être d'une erreur de capteur. Essayez d'utiliser **(C)** pour accéder à nouveau au mode Baromètre/Thermomètre.
- L'indicateur de niveau de variation de la pression n'apparaît pas lorsque la valeur barométrique actuelle est hors des limites admises (260 à 1100 hPa).

### Mode Heure mondiale

■ L'heure de ma ville d'heure mondiale est décalée en mode Heure mondiale. Ceci peut être dû au mauvais réglage de l'heure d'hiver ou de l'heure d'été. Reportez-vous à « Pour mettre une ville à l'heure d'hiver ou à l'heure d'été (DST) » (page F-47) pour le détail.

F-66

Unité d'affichage : 5 m (ou 20 pi)  
Fréquence des mesures : Toutes les 5 secondes pendant les 3 premières minutes puis toutes les 2 minutes pendant les 10 heures suivantes  
Divers : Réglage de l'altitude de référence

### Baromètre :

Plage de mesure et d'affichage : 260 à 1100 hPa (ou 7,65 à 32,45 inHg)  
Unité d'affichage : 1 hPa (ou 0,05 inHg)  
Fréquence des mesures : Toutes les 5 secondes pendant les 3 premières minutes puis toutes les 2 minutes pendant les 10 heures suivantes en mode Baromètre/Thermomètre  
Divers : Etalonnage ; Indicateur de niveau de variation de la pression

### Thermomètre :

Plage de mesure et d'affichage : -10,0 à 60,0°C (ou 14,0 à 140,0°F)  
Unité d'affichage : 0,1°C (ou 0,2°F)  
Fréquence des mesures : Toutes les 5 secondes pendant les 3 premières minutes puis toutes les 2 minutes pendant les 10 heures suivantes  
Divers : Etalonnage

F-68

## Bip des boutons

Un bip est audible chaque fois que vous appuyez sur un des boutons de la montre. Le bip des boutons peut être mis en ou hors service.

- L'alarme, le signal horaire et l'alarme du mode Minuterie à compte à rebours fonctionnent normalement même lorsque le bip des boutons est hors service.

### Pour mettre le bip des boutons en ou hors service

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que le code de ville actuellement sélectionné se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage du code de ville.
  - Avant que le code de ville se mette à clignoter, le message **SET Hold** apparaît sur l'afficheur. Maintenez **(A)** enfoncé jusqu'à ce que **SET Hold** disparaisse et le code de ville se mette à clignoter.



## En cas de problème

### Réglage de l'heure

#### ■ Le réglage de l'heure actuelle est décalé de plusieurs heures.

Le réglage de la ville de résidence est peut-être faux (page F-14). Vérifiez le réglage de votre ville de résidence et corrigez-le, si nécessaire.

#### ■ Le réglage de l'heure actuelle est décalé d'une heure.

Vous devez peut-être changer le réglage d'heure d'hiver ou d'heure d'été (DST) pour votre ville de résidence. Reportez-vous à « Pour changer les réglages de l'heure et de la date actuelles » (page F-19) pour le détail sur la façon de spécifier l'heure d'hiver ou l'heure d'été (DST).

### Modes avec capteur

#### ■ Impossible de changer les unités de température, de pression barométrique et d'altitude.

Lorsque **TYO** (Tokyo) est sélectionné comme ville de résidence, l'unité d'altitude se règle automatiquement sur le mètre (m), la pression barométrique sur l'hectopascal (hPa) et la température sur le degré Celsius (°C). Ce réglage ne peut pas être changé.

F-63

### Mesure de la pression barométrique/température



### Mesure de l'altitude



- Si **ERR** apparaît pendant le relevé de la direction dans un mode avec capteur, redémarrez le relevé. Si **ERR** apparaît de nouveau sur l'afficheur, cela peut signifier que le capteur est endommagé.
- Les capteurs du mode Baromètre/Thermomètre et du mode Altimètre sont désactivés lorsque la charge de la pile n'est pas suffisante pour permettre aux capteurs de fonctionner. Ceci est valide quel que soit le niveau actuel de la pile. À ce moment, **ERR** apparaît sur l'afficheur. Cela ne signifie pas que le capteur est défectueux, et le capteur devrait à nouveau fonctionner dès que la tension de la pile sera normale.

F-65

## Fiche technique

**Précision à température normale** : ±30 secondes par mois

**Indication numérique de l'heure** : Heures, minutes, secondes, après-midi (P), mois, jour, jour de la semaine

Format horaire : 12 heures et 24 heures

Système de calendrier : Calendrier préprogrammé entièrement automatique de l'année 2000 à l'année 2099

Divers : Code de la ville de résidence (un des 48 codes de villes) ; Heure d'hiver/Heure d'été (DST)

**Indication de l'heure analogique** : Heures, minutes (l'aiguille bouge toutes les 20 secondes)

### Altimètre :

Plage de mesure : -700 à 10 000 m (ou -2300 à 32 800 pieds) sans altitude de référence

Plage d'affichage : -10 000 à 10 000 m (ou -32 800 à 32 800 pieds)

Les valeurs négatives peuvent provenir de relevés effectués avec une altitude de référence ou être dues aux conditions atmosphériques.

F-67

### Précision du capteur de pression :

	Conditions (Altitude)	Altimètre	Baromètre
Température fixe	0 à 6000 m 0 à 19 680 pieds	± (dénivelé × 2% + 15 m) m ± (dénivelé × 2% + 50 pi) pi	± (variation de pression × 2% + 2 hPa) hPa ± (variation de pression × 2% + 0,059 inHg) inHg
	6000 à 10 000 m 19 680 à 32 800 pieds	± (dénivelé × 2% + 25 m) m ± (dénivelé × 2% + 90 pi) pi	
Effet de la variation de température	0 à 6000 m 0 à 19 680 pieds	± 50 m chaque 10°C ± 170 pi chaque 50°F	± 5 hPa chaque 10°C ± 0,148 inHg chaque 50°F
	6000 m à 10 000 m 19 680 à 32 800 pieds	± 70 m chaque 10°C ± 230 pi chaque 50°F	

- Les valeurs sont garanties à une température comprise entre -10°C et 40°C (14°F et 104°F).
- La précision diminuera si la montre ou le capteur a reçu un choc violent ou est exposé à des températures extrêmes.

F-69

**Précision du capteur de température :**  
 $\pm 2^{\circ}\text{C}$  ( $\pm 3,6^{\circ}\text{F}$ ) entre  $-10^{\circ}\text{C}$  et  $60^{\circ}\text{C}$  ( $14,0^{\circ}\text{F}$  et  $140,0^{\circ}\text{F}$ ).

**Heure mondiale :** 48 villes (31 fuseaux horaires)  
 Divers : Heure d'été/Heure d'hiver

**Chronomètre :**  
 Unité de mesure :  $1/100^{\circ}$  de seconde  
 Capacité de mesure : 23:59' 59,99"  
 Modes de mesure : Temps écoulé, temps intermédiaires, deux arrivées

**Minuterie à compte à rebours :**  
 Unité de mesure : 1 seconde  
 Plage de réglage du temps initial du compte à rebours : 1 minute à 24 heures  
 (incréments de 1 heure et incréments de 1 minute)

**Alarmes :** 5 alarmes quotidiennes ; Signal horaire

**Éclairage :** EL (panneau électroluminescent) ; Durée d'éclairage au choix  
 (approximativement 1 seconde ou 3 secondes)

**Divers :** Résistance à faible température  
 ( $-10^{\circ}\text{C}/14^{\circ}\text{F}$ ) ; Mise en/hors service du bip des boutons

**Pile :** Une pile au lithium (Type : CR2016)  
**Autonomie approximative de la pile :** 3 ans dans les conditions suivantes :  
 • L'éclairage fonctionne une fois (1,5 seconde) par jour  
 • L'alarme fonctionne 10 secondes par jour  
 • L'altimètre fonctionne pendant 10 heures, une fois par mois  
*L'emploi fréquent de l'éclairage réduit l'autonomie de la pile.*

F-70

F-71



## City Code Table



L-1

### City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11	SCL	Santiago	-4
HNL	Honolulu	-10	YHZ	Halifax	-4
ANC	Anchorage	-9	YYT	St. Johns	-3.5
YVR	Vancouver	-8	RIO	Rio De Janeiro	-3
LAX	Los Angeles	-8	FEN	Fernando de Noronha	-2
YEA	Edmonton	-7	RAI	Praia	-1
DEN	Denver	-7	UTC		0
MEX	Mexico City	-6	LIS	Lisbon	0
CHI	Chicago	-6	LON	London	0
NYC	New York	-5			

L-2

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
MAD	Madrid	+1
PAR	Paris	+1
ROM	Rome	+1
BER	Berlin	+1
STO	Stockholm	+1
ATH	Athens	+2
CAI	Cairo	+2
JRS	Jerusalem	+2
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	+3.5
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+7
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	+8
TPE	Taipei	+8

L-3

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- This table shows the city codes of this watch. (As of December 2014)
- The rules governing global times (GMT differential and UTC offset) and summer time are determined by each individual country.

L-4